

Na temelju članka 30. stavka 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ godine donijela

UREDBU

o objavi Memoranduma o suglasnosti o suradnji na području malih i srednjih poduzeća između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Talijanske Republike

Članak 1.

Objavljuje se Memorandum o suglasnosti o suradnji na području malih i srednjih poduzeća između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Talijanske Republike, sklopljen u Zagrebu, 25. ožujka 2003. godine, u izvorniku na engleskom jeziku.

Članak 2.

Tekst Memoranduma iz članka 1. ove Uredbe na hrvatskom jeziku glasi:

MEMORANDUM O SUGLASNOSTI O SURADNJI NA PODRUČJU MALIH I SREDNJIH PODUZEĆA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE HRVATSKE I VLADE TALIJANSKE REPUBLIKE

Vlada Republike Hrvatske i Vlada Talijanske Republike, u daljnjem tekstu navedene kao «stranke»,

SA ŽELJOM daljnjeg jačanja i razvoja gospodarske suradnje kroz podršku i razvoj malih i srednjih poduzeća,

UVAŽAVAJUĆI načela jednakosti i obostrane koristi,

NAGLAŠAVAJUĆI da će ta suradnja stvoriti velike mogućnosti i za industrijski razvoj i za intenziviranje kontakata između Hrvatske i Italije,

SVJESNI važnosti socijalne i gospodarske uloge malih i srednjih poduzeća u gospodarstvima obje zemlje,

POTVRĐUJUĆI obostrani interes za suradnjom u razvoju malih i srednjih poduzeća u dvije zemlje, temeljenom na najboljim iskustvima na području osnivanja i pomoći tim poduzećima,

S CILJEM definiranja šireg okvira industrijske suradnje dviju zemalja i razvijanja privatnog sektora kroz osnivanje, jačanje i unapređivanje malih i srednjih poduzeća

Sporazumjele su se kako slijedi:

Članak 1. NAČELA

Stranke će biti vezane slijedećim osnovnim načelima:

- poštivanje nacionalnog zakonodavstva
- potpuna neovisnost svake od stranaka u provođenju politika podrške i razvoja za mala i srednja poduzeća
- ostvarenje oblika uzajamne suradnje na području industrije, trgovine i gospodarstva, znanosti, investicija i ostalog, a na bazi jednakih prava i obostrane koristi.

Članak 2. CILJEVI

Stranke su usaglasile slijedeće ciljeve:

1. intenziviranje odnosa i suradnje između stranaka za obostranu razmjenu know how u cilju razvoja politike za mala i srednja poduzeća;
2. jačanje suradnje među organizacijama zaduženim za podršku malim i srednjim poduzećima;
3. definiranje programa, instrumenata i metoda za stvaranje novih poduzeća i razvoj/jačanje već postojećih;
4. identificiranje mogućih aktivnosti i instrumenata s ciljem unapređenja tehnoloških i organizacijskih inovacija poduzeća i poštivanjem međunarodnih standarda;
5. predlaganje posebnih interventnih projekata za specifična geografska područja i /ili sektore aktivnosti;
6. identificiranje i razvoj ljudskih potencijala i njihovih profesionalnih mogućnosti;
7. identificiranje mogućnosti financijske podrške za razvoj i kvalifikaciju malih i srednjih poduzeća;
8. korištenje mogućnosti iz relevantnih EU programa namijenjenih razvoju malih i srednjih poduzeća.

Članak 3. NADLEŽNA TIJELA

Nadležna tijela stranaka zadužena za Memorandum o suglasnosti su:
Za hrvatsku stranu: Ministarstvo za obrt, malo i srednje poduzetništvo
Za talijansku stranu: Ministarstvo produktivnih aktivnosti

Članak 4. RADNA SKUPINA

Stranke će osnovati Talijansko-hrvatsku radnu skupinu za suradnju na području malih i srednjih poduzeća (u daljnjem tekstu «Radna skupina») za čiji rad će biti odgovorne institucije nadležne za Memorandum.

Radnom skupinom će supredsjedati po jedan predstavnik svake stranke imenovan od institucija zaduženih za Memorandum. Svaka zemlja biti će predstavljena unutar Radne skupine putem članova iz javnih, privatnih ili mješovitih organizacija, a koji imaju znanja koja odgovaraju domašaju ovog Memoranduma. Broj članova Radne skupine biti će određen, na razuman način, od strane dva supredsjedatelja. Radna skupina može osnovati unutarnje podskupine odgovorne za pojedina područja.

Radna skupina sastajat će se kad to dva supredsjedatelja smatraju potrebnim, a u pravilu dva puta godišnje, naizmjenično u Hrvatskoj i Italiji, a podnositi će izvještaje institucijama koje su zadužene za provođenje Memoranduma i predlagat će program rada za naredni period. Prvi izvještaj biti će podnesen u roku od šest mjeseci od konstituiranja Radne skupine.

Članak 5. AKTIVNOSTI I NAČIN RADA RADNE SKUPINE

Radna skupina provodit će slijedeće aktivnosti:

1. detaljnu definiciju programa rada
2. analizu ekonomskog i pravnog okruženja, postojeće programe, identifikaciju kritičnih faktora i razvojne mogućnosti, a sve kroz sastanke i radionice sa predstavnicima dviju zemalja koji su uključeni u rad javnih i privatnih organizacija
3. identifikaciju geografskih i sektorskih prioriteta u cilju postizanja izbora najboljih projekata
4. identifikaciju lokalnih sudionika u obje zemlje koji će biti uključeni u razvoj cijelog procesa i definiciju/realizaciju trening programa putem seminara, radionica, razmjene iskustava, radnih posjeta i sl.
5. kreiranje grupa povlašćenih sugovornika («fokus grupe») u cilju zajedničkog definiranja lokalnih razvojnih projekata i kreacije/jaćanja malih i srednjih poduzeća
6. realizaciju pilot projekata koji imaju za cilj:
 - identificiranje postojećih poduzeća i potencijalnih poduzetnika njihovim poticanjem i motiviranjem za samozapošljavanje
 - razvoj i realizaciju ciljanih programa pomoći za selektirane grupe («klasteri») postojećih poduzeća i potencijalnih poduzetnika
 - snimanje profila tvrtke i, na osnovu toga, realizaciju tečajeva za tehničko i organizacijsko unapređenje poduzeća
 - osnivanje mješovitih talijansko-hrvatskih poduzeća kao instrumenta za dogovoreni razvoj malih i srednjih poduzeća u dvije zemlje

Pilot projekti biti će provedeni u slijedećim fazama:

- udruživanje u razvoju projekta
 - procjena projekta i priprema njegove tehničke, ekonomske i financijske izvedivosti (business plan)
 - pomoć u početnoj fazi projekta i podrška putem treninga
 - pomoć u identifikaciji financijskih izvora za projekt
 - nadgledanje izvršavanja projekta
7. procjenu izvršenih aktivnosti i postignutih rezultata, te aktivnosti koje slijede
8. objava rezultata rada.

Članak 6.
RJEŠAVANJE SPOROVA

Svaki spor između stranaka koji proizlazi iz tumačenja ili provedbe ovog Memoranduma rješava se diplomatskim putem.

Članak 7.
STUPANJE NA SNAGU

Ovaj Memorandum stupa na snagu danom primitka posljednje pisane obavijesti kojom se stranke međusobno izvješćuju, diplomatskim putem, da su okončani njihovi unutarnji pravni postupci za njegovo stupanje na snagu.

Ovaj Memorandum sklapa se na razdoblje od dvije godine, a nakon toga se automatski produžuje za naredna razdoblja od po dvije godine, ukoliko ga jedna od stranaka ne otkaže pisano, diplomatskim putem, šest mjeseci prije isteka tekućeg razdoblja.

U potvrdu prethodno navedenog potpisnici, propisno za to ovlašteni, potpisali su ovaj Memorandum.

Potpisano u Zagrebu dana 25. ožujka 2003. u dva izvornika na engleskom jeziku.

ZA VLADU REPUBLIKE HRVATSKE
Željko Pecek
Ministar za obrt, malo i srednje poduzetništvo

ZA VLADU TALIJANSKE REPUBLIKE
Adolfo Urso
Zamjenik Ministra u Ministarstvu produktivnih aktivnosti

Članak 3.

Provedba Memoranduma iz članka 1. ove Uredbe u djelokrugu je Ministarstva gospodarstva, rada i poduzetništva.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu danom objave u Narodnim novinama.

Na dan donošenja ove Uredbe, Memorandum iz članka 1. ove Uredbe nije na snazi, te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti sukladno odredbi članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora, nakon njegova stupanja na snagu.

Klasa:

Urbroj:

Zagreb, _____

PREDSJEDNIK